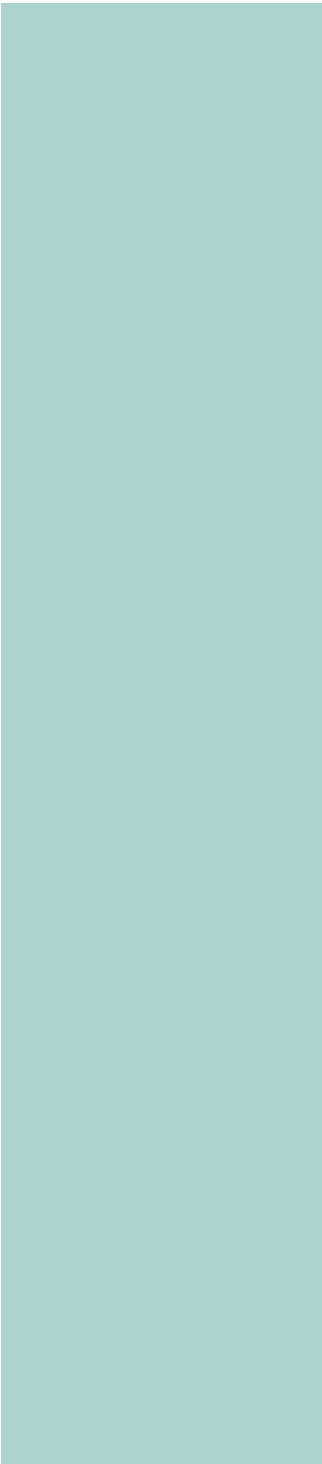


Azur

GC4243, GC4238, GC4233, GC4223, GC4218



PHILIPS



ENGLISH 4

DEUTSCH 12

NORSK 21

SVENSKA 29

SUOMI 37

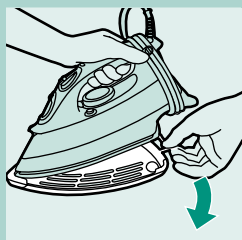
DANSK 45

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▮ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▮ Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- ▮ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▮ Check the cord regularly for possible damage.
- ▮ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▮ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▮ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▮ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▮ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▮ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▮ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▮ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▮ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▮ This appliance is intended for household use only.

Before first use



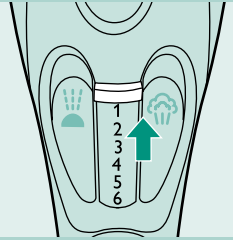
- 1 Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- 2 Remove the protective heat cover from the soleplate (type GC4243 only). Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 3 Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

► The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

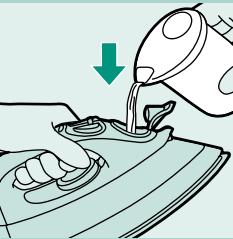
Preparing for use

Filling the water tank

Never immerse the iron in water.



- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Set the steam control to position O (= no steam).
- 3** Open the cap of the filling opening.
- 4** Tilt the iron backwards.

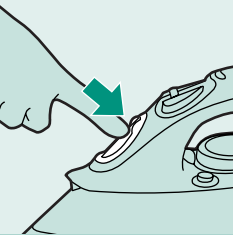


- 5** Fill the water tank with tap water up to the maximum level by means of the filling cup.

Do not fill the tank beyond the MAX indication.

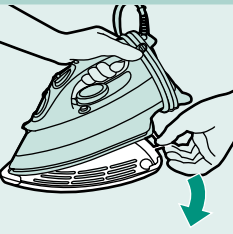
- If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

Do not put additives, vinegar, starch or chemically descaled water in the water tank.



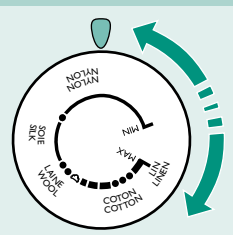
- 6** Close the cap of the filling opening. You will hear a click.

Setting the temperature



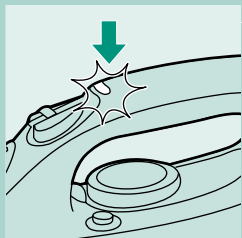
- 1** Type GC4243 only: remove the protective heat cover.
Do not leave the protective heat cover on the soleplate during ironing.

- 2** Put the iron on its heel.



- 3** Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate position.

- Check the garment label for the required ironing temperature.
- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen



- If you do not know what kind(s) of fabric(s) an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

4 Put the mains plug in an earthed wall socket.

5 When the amber temperature pilot light has gone out, wait a while before you start ironing.

The amber pilot light will go on from time to time during ironing.

Using the appliance

Steam ironing

1 Make sure that there is enough water in the water tank.

1 Select the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected:

- 1 - 3 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
- 4 - 6 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

See 'Setting the temperature'.

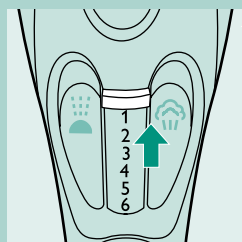
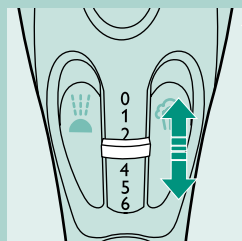
► The iron will start producing steam as soon as the set temperature has been reached.

Ironing without steam

1 Set the steam control to position O (= no steam).

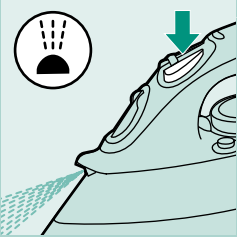
2 Select the recommended ironing temperature.

See 'Setting the temperature'.



Features

Spraying

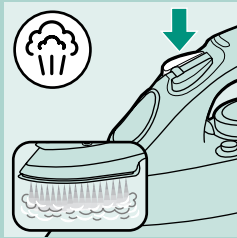


You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

Make sure that there is enough water in the water tank.

- 1** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed.

Shot of steam



A powerful 'shot' of steam helps remove stubborn creases.

The shot-of-steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the shot-of-steam button.

Drip stop

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a sound.

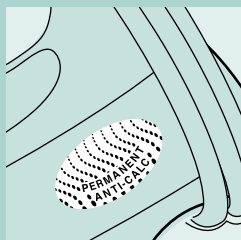
Vertical shot of steam



- 1** The shot-of-steam function can also be used when you hold the iron in vertical position.

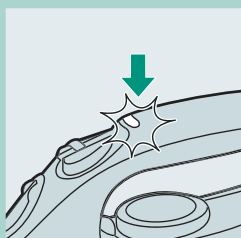
Never direct the steam at people.

Automatic anti-calc function



- I** The built-in anti-calc system reduces the build-up of scale and guarantees a longer life for the iron.

Electronic safety shut-off function (Types GC4243, GC4238, GC4233 only)

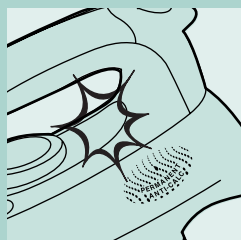


- I** The electronic safety shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.
- D** The red auto-off pilot light starts blinking to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function.

To let the iron heat up again:

- Pick up the iron or move it slightly.
- The red auto-off pilot light goes out. If the temperature of the soleplate has dropped below the set ironing temperature, the amber temperature pilot light goes on.
- If the amber pilot light goes on after you have moved the iron, wait for it to go out before you start ironing.
- If the amber pilot light does not go on after you move the iron, the soleplate still has the right temperature and the iron is ready for use.

Alert light



- D** **Types GC4243 and GC4238 only:**
 - The iron is equipped with a blue alert pilot light.
 - The blue alert light burns as long as the iron is plugged in, even if the iron has been switched off by the safety shut-off function.

Cleaning and maintenance

Using the calc-clean function

You can use the calc-clean function to remove scale and impurities.

- Use the calc-clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out from the soleplate during ironing), the calc-clean function should be used more frequently.

1 Set the steam control to position O.

2 Fill the water tank to the maximum level.

Do not put vinegar or other descaling agents in the water tank.

3 Select the maximum ironing temperature.

4 Put the plug in the wall socket.

5 Unplug the iron when the amber temperature pilot light has gone out.

6 Hold the iron over the sink, press and hold the calc-clean button and gently shake the iron to and fro.

- Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) will be flushed out.

7 Release the calc-clean button as soon as all the water in the tank has been used up.

Repeat the calc-clean process if the iron still contains a lot of impurities.

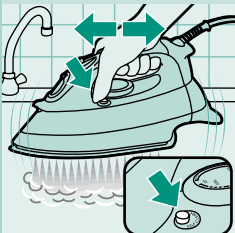
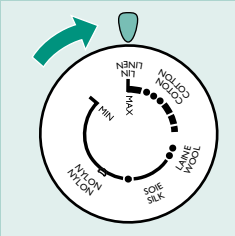
After the calc-clean process

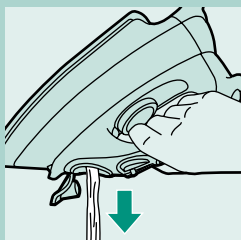
- Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry.
- Unplug the iron when it has reached the set ironing temperature.
- Move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- Let the iron cool down before you store it.

After ironing

1 Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

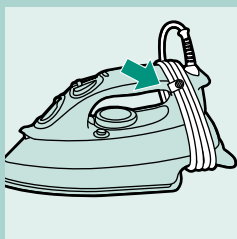
2 Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.





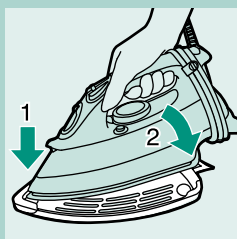
- 3** Clean the upper part of the iron with a damp cloth.
- 4** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Storage



- 1** Remove the mains plug from the wall socket and set the steam control to position O.
- 2** Empty the water tank.
- 3** a) Let the iron cool down. Wind the mains cord around the cord storage facility and fix it with the cord clip.

b) Always store the emptied iron horizontally on a stable surface and use a cloth to protect the soleplate.



- 4** Protective heat cover (type GC4243 only)

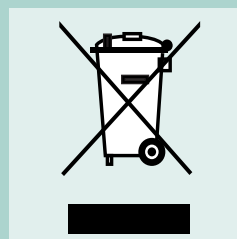
a) Put the iron on the protective heat cover.

Do not use the protective heat cover during ironing.

b) Wind the mains cord around the cord storage facility.

c) Store the iron with the protective heat cover horizontally on a stable surface.

Environment



- D** Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Customer Care Centre in your country.

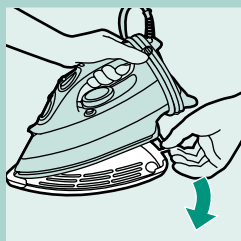
Problem	Possible cause(s)	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Filling the water tank').
	The steam control has been set to position 0.	Set the steam control to a position between 1 and 6 (see 'Steam ironing').
	The iron is not hot enough.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
The (vertical) shot-of-steam function does not work.	The (vertical) shot-of-steam function has been used too often within a very short period.	Continue ironing in horizontal position and wait for a while before using the (vertical) shot-of-steam function again.
	The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Water droplets drip onto the fabric.	The cap of the filling opening has not been closed properly.	Close the cap properly. You will hear a click.
	An additive has been poured into the water tank.	Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the calc-clean function a few times (see 'Using the calc-clean function').
The red pilot light blinks (types GC4243, GC4238 and GC4233 only).	The safety shut-off function has switched the iron off (see 'Safety shut-off function').	Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The pilot light stops blinking.
The iron is plugged in but the blue alert light is out (types C4243 and GC4238 only).	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schäden am Stecker, am Kabel oder am Gerät selbst erkennbar sind, oder wenn das Gerät herunter gefallen oder undicht ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Tauchen Sie das Bügeleisen und die Ladestation (sofern vorhanden) nicht in Wasser.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Die Bügelsohle wird sehr heiß. Berühren Sie sie nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommt.
- Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wasserbehälter füllen oder leeren oder den Raum nur kurz verlassen, stellen Sie stets den Dampfgler auf Position 0, stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Platzieren und benutzen Sie das Bügeleisen und die Ladestation (sofern vorhanden) stets auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Geben Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Vor dem ersten Gebrauch



- 1 Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- 2 Nehmen Sie den Hitzeschutz von der Bügelsohle (nur GC4243). Entfernen Sie alle Aufkleber von der Bügelsohle und ziehen Sie die Schutzfolie ab.

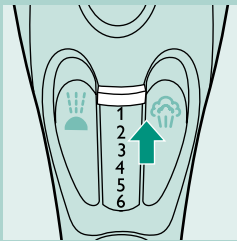
- 3 Heizen Sie das Bügeleisen auf Maximaltemperatur auf und führen Sie es einige Minuten lang auf einem feuchten Tuch hin und her, um eventuell verbliebene Ablagerungen von der Bügelsohle zu entfernen.

► Einige Teile des Bügeleisens sind leicht eingefettet und können beim ersten Gebrauch etwas Rauch abgeben. Das geht nach kurzer Zeit vorüber.

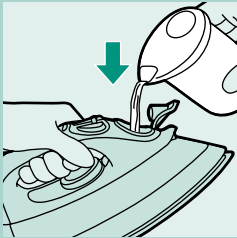
Vorbereitung für den Gebrauch

Den Wasserbehälter füllen

Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser



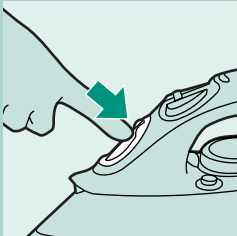
- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Stellen Sie den Dampfgler auf Position 0 (= kein Dampf).
- 3 Nehmen Sie die Kappe der Einfüllöffnung ab.
- 4 Neigen Sie das Bügeleisen nach hinten.



- 5 Füllen Sie mithilfe des Füllbechers Leitungswasser in den Wasserbehälter, bis die Markierung MAX erreicht ist. Füllen Sie niemals mehr Wasser ein als bis zur Markierung MAX.

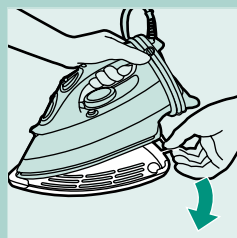
► Sollte Ihr Leitungswasser sehr hart sein, empfiehlt sich die Mischung mit destilliertem Wasser zu gleichen Teilen oder die ausschließliche Verwendung von destilliertem Wasser.

Befüllen Sie den Behälter nicht mit chemisch aufbereitetem Wasser und nicht mit Zusätzen wie Essig oder Wäschestärke.

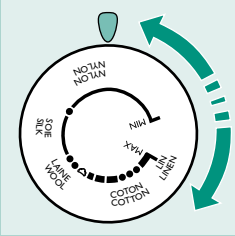


- 6 Schließen Sie Einfüllöffnung mit der Kappe. Es muss ein Klicken zu hören sein.

Die Temperatur einstellen

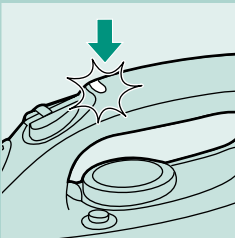


- 1 Nur GC4243: Nehmen Sie den Hitzeschutz ab. Nehmen Sie zum Bügeln stets den Hitzeschutz von der Bügelsohle.
- 2 Stellen Sie das Bügeleisen auf den Rücken.



3 Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Bügeltemperatur:

- Prüfen Sie die Bügelvorschrift auf dem Etikett des Wäschestücks.
- ● Kunstfasern (z. B. Polyacryl, Nylon, Polyamid, Polyester)
- ● Seide
- ●● Wolle
- ●●● Baumwolle, Leinen
- Wenn Ihnen die Art des Gewebes nicht bekannt ist, ermitteln Sie die geeignete Bügeltemperatur an einer Stelle, die bei normalem Gebrauch nicht sichtbar ist.
- Seide und Kunstfasern: Bügeln Sie das Gewebe von links, um glänzende Stellen zu vermeiden. Verwenden Sie die Sprühfunktion nicht, es könnten Wasserflecken zurückbleiben.
- Beginnen Sie stets mit den Textilien, die eine niedrige Temperatureinstellung erfordern, also gfs. mit Synthetics.



4 Stecken Sie den Netzstecker in eine Schuko-Steckdose.

5 Warten Sie noch eine Weile, wenn die gelbe Kontroll-Lampe erloschen ist, bevor Sie zu bügeln beginnen.

Während des Bügelns leuchtet die gelbe Kontrolllampe in regelmäßigen Abständen auf.

Verwendung des Geräts

Dampfbügeln

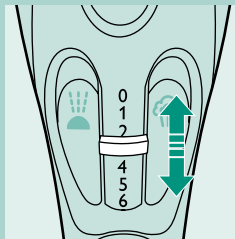
1 Achten Sie darauf, daß genügend Wasser im Wasserbehälter ist.

1 Wählen Sie die gewünschte Dampfeinstellung. Vergewissern Sie sich, dass diese Einstellung zur gewählten Temperatur passt:

- 1 bis 3: mäßiger Dampf - Temperatur-Einstellung ●● bis ●●●.
- 4 bis 6: starker Dampf - Temperatur-Einstellung ●●● bis MAX.

Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

► Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wird Dampf produziert.

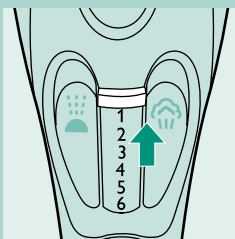


Trockenbügeln

1 Stellen Sie den Dampfbügel auf Position 0 (= kein Dampf).

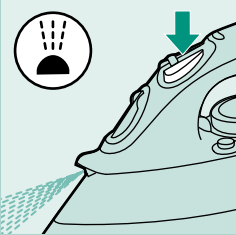
2 Wählen Sie die empfohlene Bügeltemperatur.

Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".



Funktionen

Bügelgut einsprühen

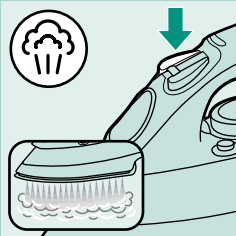


Die Sprühfunktion steht bei jeder Temperatur zur Verfügung und eignet sich zur Beseitigung von starken Falten.

Achten Sie darauf, daß genügend Wasser im Wasserbehälter ist.

- 1** Feuchten Sie das Bügelgut an, indem Sie mehrmals die Sprühtaste drücken.

Dampfstoß



Ein kräftiger Dampfstoß hilft, hartnäckige Falten zu beseitigen.

Die Dampfstoßfunktion kann nur bei Temperaturen zwischen ●● und MAX verwendet werden.

- 1** Drücken Sie kurz die Dampfstoßtaste.

Tropfschutz

Dieses Bügeleisen ist mit einer Tropfschutzfunktion versehen: Bei zu niedrigen Temperaturen wird die Dampfproduktion gestoppt, damit kein Wasser aus der Bügelsohle tropft. Eventuell ist dabei ein Geräusch zu hören.

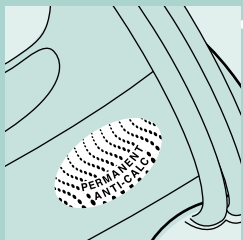
Vertikaler Dampfstoß



- 1** Die Dampfstoßfunktion kann auch bei senkrecht gehaltenem Bügeleisen benutzt werden.

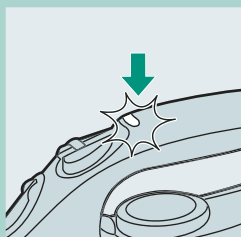
Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

Automatische Antikalk-Funktion



- 1** Das integrierte Antikalk-System verringert Kalkablagerungen und sorgt dadurch für eine längere Lebensdauer des Bügeleisens.

Sichere automatische Abschaltung (nur GC4243, GC4238 und GC4233)

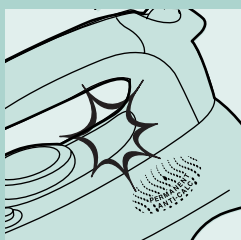


- 1** Das Bügeleisen wird automatisch ausgeschaltet, wenn es eine Zeit lang nicht bewegt wurde.
- Wenn das Bügeleisen automatisch ausgeschaltet wurde, blinkt die rote Kontrolllampe.

Erneutes Aufheizen des Bügeleisens:

- Nehmen Sie das Bügeleisen auf, und bewegen Sie es etwas.
- Die rote Kontrolllampe erlischt. Wenn die Temperatur der Bügelsohle unter die eingestellte Bügeltemperatur abgesunken ist, leuchtet die gelbe Temperatur-Kontrolllampe auf.
- Wenn die gelbe Kontrolllampe nach dem Bewegen des Bügeleisens aufleuchtet, warten Sie, bis diese wieder erlischt, bevor Sie zu bügeln beginnen.
- Wenn die gelbe Kontrolllampe nach dem Bewegen des Bügeleisens nicht aufleuchtet, hat die Bügelsohle noch die erforderliche Temperatur, und das Bügeleisen ist einsatzbereit.

Netzkontrolllampe



- **Nur GC4243 und GC4238:**
 - Das Bügeleisen ist mit einer blauen Netzkontrolllampe ausgerüstet.
 - Die blaue Lampe leuchtet, solange das Bügeleisen an das Stromnetz angeschlossen ist, also auch dann, wenn das Bügeleisen automatisch ausgeschaltet wurde.

Reinigung und Wartung

Calc-Clean Funktion

Mit der Entkalkungsfunktion Calc-Clean lassen sich Kalkablagerungen und Verunreinigungen beseitigen.

- Aktivieren Sie die Calc-Clean Funktion alle zwei Wochen. Wenn Ihr Leitungswasser so hart ist, dass an der Bügelsohle Kalkpartikel austreten, aktivieren Sie die Funktion häufiger.

- I** Stellen Sie den Dampfregler auf Position 0 (= kein Dampf).

- 2** Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung MAX.

Füllen Sie keinen Essig oder andere Entkalkungsmittel in den Wasserbehälter.

- 3** Stellen Sie die maximale Bügeltemperatur ein.

- 4** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- 5** Sobald die gelbe Temperatur-Kontrolllampe erloschen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- 6** Halten Sie das Bügeleisen über ein Waschbecken. Drücken und halten Sie die Calc-Clean-Taste. Schwenken Sie das Bügeleisen leicht hin und her.

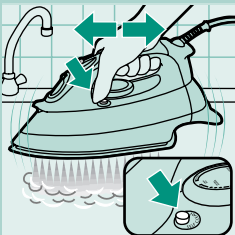
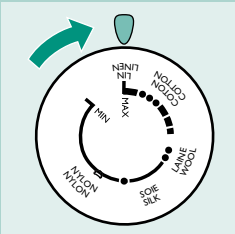
- Dabei tritt Dampf und kochendes Wasser aus der Bügelsohle aus. Verunreinigungen und Kalkpartikel werden, sofern vorhanden, dabei herausgepült.

- 7** Sobald der Wasserbehälter leer ist, lassen Sie die Calc-Clean-Taste los.

Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

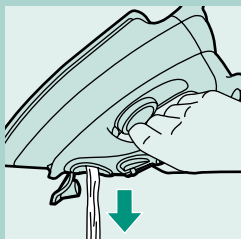
Nach der Entkalkung

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Warten Sie, bis sich das Bügeleisen aufgeheizt hat und die Bügelsohle getrocknet ist.
- Sobald die eingestellte Bügeltemperatur erreicht ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Führen Sie die Bügelsohle einige Male über ein altes, aber sauberes Tuch hin und her, um etwaige Rückstände von der Bügelsohle zu entfernen.
- Lassen Sie das Bügeleisen abkühlen, bevor Sie es zur Seite stellen.



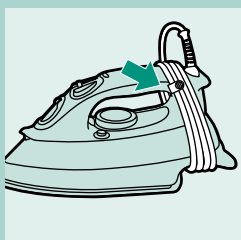
Nach dem Bügeln

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.
- 2** Wischen Sie Kalkpartikel und andere Ablagerungen mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel von der Bügelsohle.
- 3** Der obere Teil des Bügeleisens lässt sich mit einem feuchten Tuch abwischen, auf das Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel auftragen können.
- 4** Füllen Sie den Wasserbehälter von Zeit zu Zeit mit klarem Wasser. Gießen Sie das Wasser anschließend aus.



Aufbewahrung

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und stellen Sie den Dampfbremsregler auf Position 0.
- 2** Leeren Sie den Wasserbehälter.
- 3** a) Lassen Sie das Bügeleisen abkühlen. Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung und fixieren Sie es mit dem Kabelclip.



b) Bewahren Sie das Bügeleisen stets waagrecht auf einer festen Oberfläche stehend auf. Schützen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.

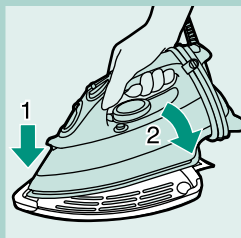
- 4** Hitzeschutz (nur GC4243)

a) Stellen Sie das Bügeleisen auf dem Hitzeschutz ab.

Verwenden Sie den Hitzeschutz nicht beim Bügeln.

b) Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung.

c) Bewahren Sie das Bügeleisen mit dem Hitzeschutz waagrecht auf einer festen Oberfläche stehend auf.



Umweltschutz



- ▮ Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu

Garantie und Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter **www.philips.com**. Wenden Sie sich mit Problemen, Fragen und Wünschen gegebenenfalls an das Philips Service Center in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der beiliegenden internationalen Garantieschrift). Gibt es in Ihrem Land kein Philips Service Center, setzen Sie sich mit der Kundendienstabteilung (Service Department) von Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V. in Verbindung.

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die Ursachen der häufigsten Probleme zusammengestellt. Lesen Sie bei Bedarf die ausführlichen Hinweise in den Abschnitten, auf die hier verwiesen wird. Sollte sich ein Problem nicht lösen lassen, wenden Sie sich an das Philips Service Center in Ihrer Nähe.

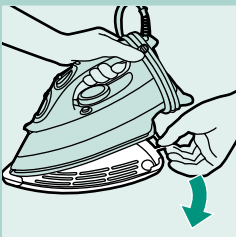
Problem	Vermutliche Ursache(n)	Abhilfe
Der Netzstecker steckt in der Steckdose, aber die Bügelsole bleibt kalt.	Die Stromversorgung ist unterbrochen.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
Das Bügeleisen erzeugt keinen Dampf.	Der Wasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Wasserbehälter (siehe "Den Wasserbehälter füllen").
	Der Dampfgregler steht auf Position 0 (= kein Dampf).	Stellen Sie den Dampfgregler auf eine Position von 1 bis 6 (siehe "Dampfbügeln").
	Das Bügeleisen ist nicht heiß genug.	Wählen Sie eine Bügeltemperatur, die für das Dampfbügeln geeignet ist (●● bis MAX). Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und warten Sie, bis die gelbe Kontrolllampe erlischt, bevor Sie zu bügeln beginnen.
Das Bügeleisen erzeugt keinen (vertikalen) Dampfstoß.	Die Funktion für den (vertikalen) Dampfstoß wurde innerhalb kurzer Zeit zu oft genutzt.	Halten Sie das Bügeleisen eine Zeit lang waagrecht, bevor Sie die Dampfstoßfunktion erneut nutzen.
	Das Bügeleisen ist nicht heiß genug und/oder die Tropfschutzfunktion wurde aktiviert.	Wählen Sie eine Bügeltemperatur, die für das Dampfbügeln geeignet ist (●● bis MAX). Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und warten Sie, bis die gelbe Kontrolllampe erlischt, bevor Sie zu bügeln beginnen.
Wasser tropft auf das Gewebe.	Die Kappe der Einfüllöffnung wurde nicht richtig verschlossen.	Schließen Sie die Kappe vollständig. Es muss ein Klicken zu hören sein.
	Der Wasserbehälter wurde mit einem Zusatzmittel befüllt.	Leeren und spülen Sie den Wasserbehälter aus. Verwenden Sie keine Zusatzmittel.
Kalkpartikel und Verunreinigungen treten beim Bügeln aus der Bügelsole aus.	Es wurde sehr hartes Wasser eingefüllt, sodass sich in der Bügelsole Kalkpartikel bilden konnten.	Aktivieren Sie einige Male die Calc-Clean Funktion (siehe "Calc-Clean Funktion").
Die rote Kontrolllampe blinkt (nur GC4243, GC4238 und GC4233).	Das Bügeleisen wurde automatisch ausgeschaltet (siehe "Sichere automatische Abschaltung").	Bewegen Sie das Bügeleisen etwas. Die Kontrolllampe hört auf zu blinken.
Das Bügeleisen ist an die Steckdose angeschlossen, aber die blaue Netzkontrolllampe leuchtet nicht (nur GC4243 und GC4238).	Die Stromversorgung ist unterbrochen.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.

Viktig

Av sikkerhetshensyn bør du lese denne bruksanvisningen nøye og se på illustrasjonene før du begynner å bruke apparatet.

- ❶ Kontroller at spenningen som er angitt på merkeplaten, er den samme som nettspenningen før du kobler apparatet til strøm.
- ❷ Apparatet skal bare kobles til jordet stikkontakt.
- ❸ Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet har synlig skade, eller hvis apparatet har blitt mistet i gulvet eller det lekker.
- ❹ Kontroller ledningen regelmessig for skade.
- ❺ Hvis nettledningen blir skadet, må den bare skiftes ut av Philips, et serviceverksted autorisert av Philips eller liknende kvalifisert personell. Dette for å unngå fare.
- ❻ La aldri apparatet være uten tilsyn når det er koblet til strøm.
- ❼ Strykejernet og sokkelen må aldri senkes ned i vann.
- ❽ Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.
- ❾ Strykesålen på strykejernet kan bli ekstremt varm, og berøring av denne kan forårsake forbrenning.
- ❿ Nettledningen må ikke komme i berøring med den varme strykesålen.
- ⓫ Når du er ferdig med å stryke, når du rengjør apparatet, når du fyller eller tømmer vannbeholderen, og også når du forlater strykejernet et kort øyeblikk: Still dampkontrollen på O, sett strykejernet i oppreist stilling, og dra ut støpselet fra stikkontakten.
- ⓬ Strykejernet og sokkelen skal settes og brukes på et stabilt, jevnt og vannrett underlag.
- ⓭ Ikke tilsett parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmiddel, strykespray eller andre kjemikalier i vannbeholderen.
- ⓮ Dette apparatet er bare beregnet på husholdningsbruk.

Før første gangs bruk

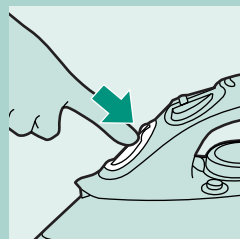
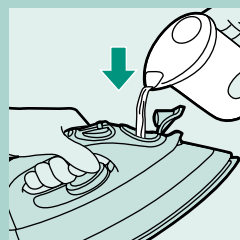
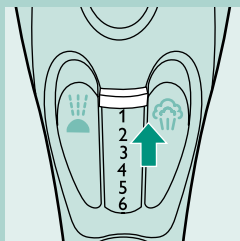


- ❶ Kontroller at spenningen som er angitt på apparatet, er den samme som den lokale nettspenningen, før du kobler til apparatet.
 - ❷ Ta av varmedekselet fra sålen (gjelder kun GC4243). Ta av eventuelle klistremerker eller beskyttelsesfolie fra sålen.
 - ❸ La strykejernet varmes opp til maksimaltemperatur og før strykejernet over et fuktig tøyestykke i flere minutter for å fjerne eventuelle rester fra sålen.
- Strykejernet kan ryke litt ved første gangs bruk. Dette vil avta etter en kort stund.

Klargjøring før bruk

Fylle på vann

Dypp aldri strykejernet i vann.



- 1 Fjern nettleddningen fra stikkontakten.
- 2 Sett dampkontrollen til posisjon 0 (= ingen damp).
- 3 Åpne hetten på påfyllingsåpningen.
- 4 Vipp strykejernet bakover.
- 5 Fyll vanntanken med vann fra springen til maksimalnivået ved hjelp av påfyllingskoppen.

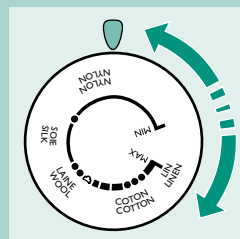
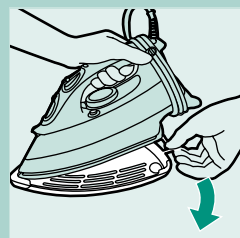
Fyll ikke vann over maksimumsnivået.

- Hvis vannet i springen er veldig hardt, anbefaler vi å blande med like mye destillert vann, eller å bruke bare destillert vann.

Ikke ha tilsetningsstoffer, eddik, stivelse eller kjemisk demineralisert vann i vanntanken.

- 6** Lukk hetten på påfyllingsåpningen. De vil høre et klikk.

Stille inn temperaturen



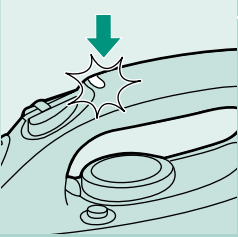
- 1** Gjelder kun GC4243: Ta av varmedekselet
Ikke la varmedekselet sitte på sålen under stryking.
- 2** Sett strykejernet på hælen.
- 3** Sett temperaturbryteren på ønsket stryketemperatur ved å dreie den til riktig stilling.
 - Se på merket på plagget for å finne den riktige stryketemperatur.
 - ● Syntetiske stoffer (f.eks. akryl, nylon, polyamid, polyester)
 - ● Silke
 - ●● Ull
 - ●●● Bomull, lin

- Hvis De ikke vet hva slags stoff(er) et plagg består av, kan De finne riktig stryketemperatur ved å stryke et sted som er ikke er synlig når plagget er i bruk.
- Silke, ull og syntetiske stoffer: stryk på vrangen for å unngå blanke områder. Unngå å bruke sprayfunksjonen, slik at det ikke blir flekker.
- Begynn å stryke de plaggene som krever lavest stryketemperatur, for eksempel plagg som er laget av syntetiske materialer.

4 Sett nettleddning inn i en jordet stikkontakt.

5 Når den gule temperaturlampen slukkes, venter De en stund før De begynner å stryke.

Den gule temperaturlampen vil tennes enkelte ganger under stryking.



Bruke apparatet

Damp-stryking

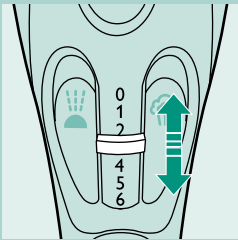
1 Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i vanntanken.

1 Velg ønsket dampinnstilling. Pass på at dampinnstillingen er egnet for valgt stryketemperatur:

- 1 - 3 for litt damp (temperaturinnstilling ●● til ●●●)
- 4 - 6 for mye damp (temperaturinnstilling ●●● til MAX)

Se seksjonen 'Stille inn temperatur'

► Strykejernet begynner å produsere damp så snart innstilt temperatur er nådd.

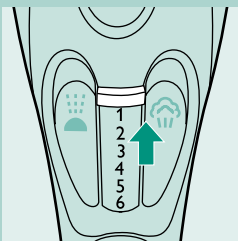


Stryking uten damp

1 Sett dampkontrollen til posisjon 0 (= ingen damp).

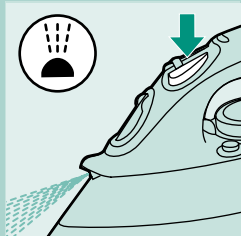
2 Velg anbefalt stryketemperatur.

Se seksjonen 'Stille inn temperatur'



Funksjoner

Spraying



Sprayfunksjonen kan brukes til å fjerne vanskelige krøller ved alle temperaturer.

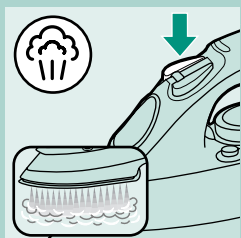
Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i vanntanken.

- 1 Trykk på sprayknappen flere ganger for å fukte plagget som skal strykes.

Dampstøt

Et kraftig dampstøt gjør det lettere å få vekk vanskelige krøller.

Dampstøtfunksjonen kan bare brukes ved temperaturinnstillinger mellom ●● og MAX.

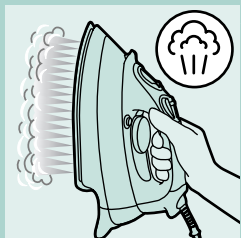


- 1 Trykk på og slipp dampstøtknappen.

Dryppstopp

Dette strykejernet er utstyrt med en dryppstoppfunksjon. Strykejernet slutter automatisk å produsere damp når temperaturen er for lav, for dermed å hindre at vann drypper fra sålen. Når dette skjer, kan det høres en lyd.

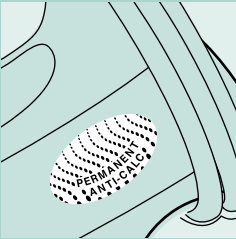
Vertikalt dampstøt



- 1 Dampstøtfunksjonen kan også brukes når strykejernet holdes loddrett (vertikalt).

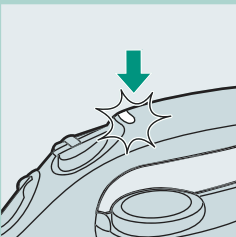
Rett aldri dampen mot mennesker.

Automatisk antikalkfunksjon



- I** Det innebygde antikalksystemet reduserer kalkavleiringer og gir strykejernet lengre levetid.

Elektronisk sikkerhetsbryter (gjelder kun GC4243, GC4238 og GC4233)

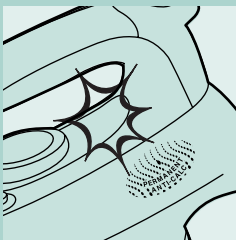


- I** Den elektroniske sikkerhetsbryteren slår automatisk av strykejernet hvis det ikke har vært flyttet på en stund.
- D** Den røde varselampen begynner å blinke for å vise at strykejernet er slått av med den automatiske sikkerhetsbryteren.

Slik varmes strykejernet opp igjen:

- Løft opp strykejernet eller beveg det litt.
- Den røde varselampen slukkes. Dersom temperaturen i sålen har falt under innstilt stryketemperatur, tennes den gule lampen.
- Dersom den gule lampen tennes etter at strykejernet er flyttet, venter De til den slukkes før De begynner å stryke.
- Dersom den gule lampen ikke tennes etter at strykejernet er flyttet, har sålen fortsatt riktig temperatur, og strykejernet er klart til bruk.

Kontrolllampe



- D** Gjelder kun GC4243 og GC4238:
 - Strykejernet er utstyrt med en blå lampe.
 - Den blå lampen er tent så lenge strykejernet er koblet til strøm, selv når strykejernet er slått av med den automatiske sikkerhetsbryteren.

Rengjøring og vedlikehold

Bruke avkalkingsfunksjonen

Avkalkingsfunksjonen kan brukes til å fjerne kalk og urenheter.

- **Bruk avkalkingsfunksjonen annenhver uke.** Dersom vannet er hardt (dvs. hvis det kommer flak ut av sålen under stryking), bør avkalkingsfunksjonen brukes oftere.

1 Sett dampkontrollen til posisjon 0.

2 Fyll vanntanken til maksimumsnivået.

Ikke ha eddik eller andre avkalkingsmidler i vanntanken.

3 Velg maksimal stryketemperatur.

4 Sett nettleidingen i stikkontakten.

5 Trekk støpselet ut av stikkontakten når den gule temperaturlampen er sluknet.

6 Hold strykejernet over vasken, trykk på og hold nede avkalkingsknappen, og rist forsiktig på strykejernet.

- Damp og kokende vann vill komme ut av strykesålen. Urenheter og eventuelle flak blir skylt ut.

7 Slipp avkalkingsknappen når alt vannet i tanken er brukt opp.

Gjenta avkalkingsprosessen dersom det fortsatt er mye urenheter i strykejernet.

Etter avkalkingsprosessen

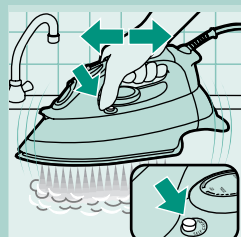
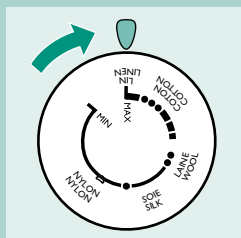
- Sett støpselet i stikkontakten og la strykejernet varmes opp slik at sålen tørker.
- Ta ut støpselet når strykejernet har nådd innstilt stryketemperatur.
- Beveg det varme strykejernet over et brukt tøyestykke for å fjerne vannflekker som kan ha blitt dannet på strykesålen.
- La strykejernet avkjøles før De setter det bort.

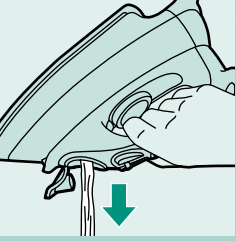
Etter stryking

1 Trekk ut nettleidingen fra stikkontakten og la strykejernet avkjøles.

2 Tørk flak og andre avleiringer av sålen med en fuktig klut og et (flytende) vaskemiddel uten skureeffekt.

3 Rengjør overdelen av strykejernet med en fuktig klut.





- 4** Fra tid til annen bør innsiden av vannbeholderen renses med vann. Tøm så vannet ut etter rengjøringen.

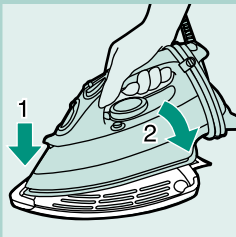
Oppbevaring

- 1** Dra støpselet ut av stikkontakten og sett dampkontrollen i posisjon O.

- 2** Tøm vannbeholderen.

- 3** a) La strykejernet kjøles av. Rull opp nettleidingen rundt lagringsenheten for ledningen og fest den med ledningsklemmen.

b) Oppbevar alltid det tomme strykejernet liggende på en stabil overflate. Bruk et klede til å beskytte strykesålen.



- 4** Varmedeksel (gjelder kun GC4243)

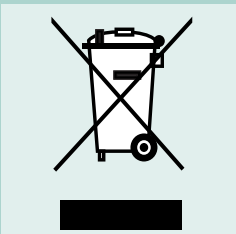
- a) Sett strykejernet oppå varmedekselet.

Ikke bruk varmedekselet under stryking.

- b) Rull opp ledningen rundt lagringsenheten for ledningen.

- c) Oppbevar strykejernet med varmedekselet vannrett på et stabilt underlag.

Miljø



- Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningsavfall når produktets levetid er over, men lever det på et anvist oppsamlingssted for resirkulering. Ved å gjøre dette, vil du hjelpe til å verne miljøet.

Garanti og service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' webområde på www.philips.com eller kontakte Philips Kundtjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundtjenestesenter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemløsning

Dette kapitlet inneholder en oversikt over de vanligste problemene som kan oppstå med strykejernet. Se de enkelte avsnittene for nærmere opplysninger. Hvis De ikke kan løse problemet, kan De kontakte kundtjenestesenteret i Deres land.

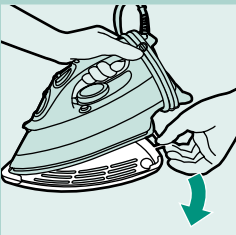
Problem	Mulig årsak	Løsning
Strykejernet er tilkoblet men strykesålen er kald.	Det er oppstått et tilkoblingsproblem.	Undersøk nettledningen, støpslet og stikkkontakten.
Strykejernet produserer ikke damp.	Det er ikke nok vann på vanntanken.	Fyll vanntanken (se 'Fylle vanntanken').
	Dampkontrollen har blitt satt til posisjon O.	Sett dampkontrollen til en posisjon mellom I og 6 (se 'Dampstryking').
	Strykejernet er ikke varmt nok.	Velg stryketemperatur som er egnet for dampstryking (●● til MAX). Sett strykejernet på hælen og vent til den gule lampen er sluknet før De begynner å stryke.
(Den vertikale) dampstøtfunksjonen virker ikke.	(Den vertikale) dampstøtfunksjonen er blitt brukt for mange ganger i et kort tidsrom.	Fortsett å stryke i vannrett stilling og vent litt før De bruker (den vertikale) dampstøtfunksjonen igjen.
	Strykejernet er ikke tilstrekkelig varmt, og/eller dryppstoppfunksjonen er aktivert.	Velg stryketemperatur som er egnet for dampstryking (●● til MAX). Sett strykejernet på hælen og vent til den gule lampen er sluknet før De begynner å stryke.
Det drypper vann på tøyet.	Hetten på påfyllingsåpningen er ikke ordentlig lukket.	Lukk hetten ordentlig. Det skal høres et klikk.
	Det er helt et tilsetningsstoff i vanntanken.	Skyll vanntanken og ha ikke i tilsetningsstoffer.
Flak og urenheter kommer ut av sålen under stryking.	Vannet er hardt, slik at det har dannet seg kalkflak inne i sålen.	Bruk avkalkingsfunksjonen noen ganger (se 'Bruke avkalkingsfunksjonen').
Den røde lampen blinker (gjelder kun GC4243, GC4238 og GC4233)	Strykejernet er slått av med den automatiske sikkerhetsbryteren (se 'Automatisk sikkerhetsbryter').	Beveg strykejernet litt før å deaktivere sikkerhetsbryteren. Lampen slutter å blinke.
Strykejernet er koblet til strøm, men den blå kontrollampen er ikke tent (gjelder kun GC4243 og GC4238).	Det er oppstått et tilkoblingsproblem.	Undersøk nettledningen, støpslet og stikkkontakten.

Viktigt

Läs instruktionerna noggrant innan du börjar använda strykjärnet och spara dem som referens.

- ▮ Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med nätspänningen i ditt hem.
- ▮ Använd endast ett jordat vägguttag.
- ▮ Använd inte apparaten om nätkontakten, nätsladden eller apparaten själv har synliga skador eller om apparaten har tappats eller läcker.
- ▮ Kontrollera nätsladden regelbundet för att se om den är skadad.
- ▮ Om nätsladden är skadad, måste den för att undvika skaderisk alltid bytas av Philips eller ett av Philips auktoriserat serviceombud.
- ▮ Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- ▮ Sänk aldrig ner strykjärnet och stället, om sådant finns, i vatten.
- ▮ Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- ▮ Järnets stryksula kan bli mycket het och vid beröring orsaka brännskada.
- ▮ Låt inte nätsladden komma i beröring med stryksulan när den är varm.
- ▮ När du är färdig med strykningen, när du gör ren strykjärnet, när du fyller på vatten och också när du lämnar strykjärnet för en kort stund ska du vrida ångvredet till läge 0, ställa järnet på sin häl och ta ut stickkontakten ur väggkontakten.
- ▮ Ställ alltid och använd strykjärnet och stället, om sådant finns, på en stabil, jämn och horisontell yta.
- ▮ Håll inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, strykningshjälpmiddel eller andra kemikalier i vattentanken.
- ▮ Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

Före första användning



- 1** Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den aktuella nätspänningen i ditt hem.
- 2** Avlägsna värmeskyddet från stryksulan (endast modellerna GC4243). Avlägsna eventuella klistermärken eller skyddsfilmerna från stryksulan.
- 3** Hetta upp strykjärnet till maximal temperatur under några minuter och dra sedan strykjärnet över ett fuktigt tygstycke för att avlägsna eventuella beläggningar från stryksulan.

- Strykjärnet kan avge lite rök när du använder det för första gången. Det upphör efter en kort stund.

Förberedelser

Påfyllnad av vattenbehållaren

Sänk aldrig ner strykjärnet i vatten.

- 1** Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.
- 2** Ställ ångreglaget i läge 0 (= ingen ånga).
- 3** Öppna locket till påfyllningsöppningen.
- 4** Luta strykjärnet bakåt.
- 5** Fyll vattentanken med kranvatten till MAX-markeringen med hjälp av påfyllningskoppen.

Fyll inte på vatten till över MAX-markeringen.

- Om kranvattnet i ditt område är väldigt hårt, rekommenderar vi att du blandar med lika delar destillerat vatten, eller använder enbart destillerat vatten.

Häll inte i parfym, ättika, stärkelse eller kemiskt avkalkat vatten.

- 6** Stäng locket till påfyllningsöppningen. Ett klick hörs.

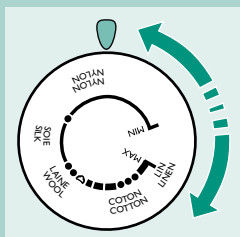
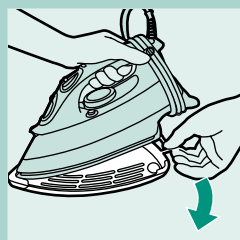
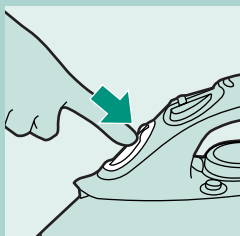
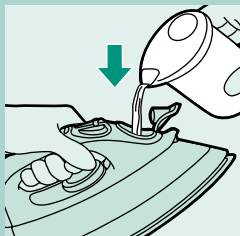
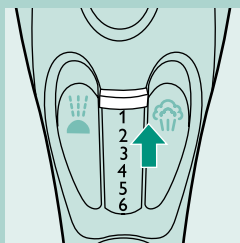
Inställning av temperatur

- 1** Endast GC4243: avlägsna värmeskyddet.
Låt aldrig värmeskyddet sitta kvar under strykningen.

- 2** Ställ strykjärnet på parkeringshålen.

- 3** Ställ in önskad temperatur genom att vrida temperaturvredet till önskat läge.

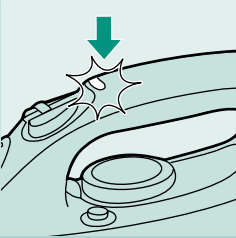
- Titta på etiketten på materialet för uppgift om vilken temperatur du ska använda.
- ● Syntetmaterial (t ex akryl, viskos, polyamid, polyester)
- ● Silke
- ●● Ylle
- ●●● Bomull, linne



- Om du inte vet vilket material en artikel är tillverkad i kan du ta reda på den rätta stryktemperaturen genom att provstryka en del av plagget som inte syns när du använder eller bär artikeln.
- För silke, ylle och syntetmaterial: stryk på materialets insida för att undvika glänsande fläckar. Använd inte sprayfunktionen, den kan orsaka fläckar.
- Börja med att stryka de material som kräver lägst temperatur såsom syntetfibrer.

4 Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag.

5 Vänta med att börja stryka tills den gula temperaturindikatorlampan har varit släckt en stund. Signallampan lyser då och då under strykningen.



Användning

Ångstrykning

1 Se till att det finns tillräckligt vatten i vattentanken.

1 Välj önskad ånginställning. Se till att ånginställningen passar den valda temperaturen.

- 1-3 för måttlig ånga (temperaturinställning ●● till ●●●)
- 4-6 för maximal ånga (temperaturinställning ●●● till MAX)

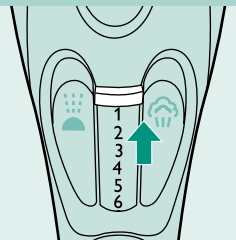
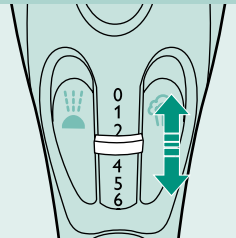
Studera avsnitt 'Inställning av temperatur'.

► Strykjärnet avger ånga så snart den valda temperaturen har uppnåtts.

Strykning utan ånga

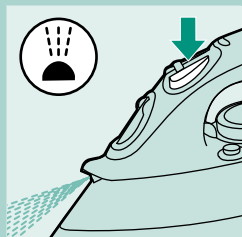
1 Ställ ångreglaget i läge 0 (= ingen ånga).

2 Välj rekommenderad strykningstemperatur. Studera avsnitt 'Inställning av temperatur'.



Funktioner

Spray

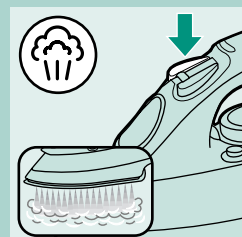


Du kan använda sprayfunktionen för att avlägsna skarpa skrynklor och veck vid alla temperaturer.

Se till att det finns tillräckligt vatten i vattentanken.

- I** Tryck flera gånger på sprayknappen för att fukta den artikel som ska strykas.

Ångpuff



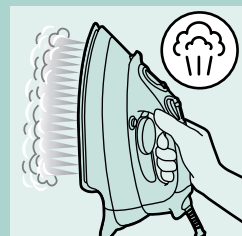
En kraftig ångpuff hjälper till att släta ut skarpa skrynklor och veck. Ångpuffen kan bara användas vid temperaturer mellan ●● och MAX.

- I** Tryck in och släpp ångpuffknappen.

Drip Stop

Det här strykjärnet är utrustat med Drip Stop. Strykjärnet slutar automatiskt att producera ånga när temperaturen är för låg för att hindra vatten från att droppa från stryksulan. När detta sker kan du höra ett ljud.

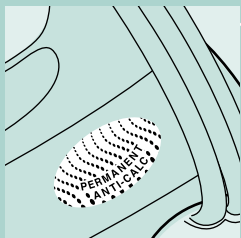
Vertikal ångpuff



- I** Ångpuffen kan också användas när du håller strykjärnet i vertikal position.

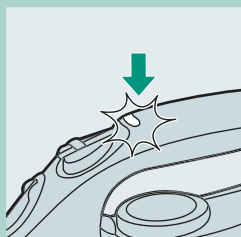
Rikta aldrig ångpuffen mot människor eller djur.

Automatisk avkalkningsfunktion



- I** Den inbyggda avkalkningsfunktionen avlägsnar avlagringar och ger strykjärnet en längre livslängd.

Automatisk avstängningsfunktion (endast GC4243, GC4238 och GC4233)



- I** Den automatiska avstängningsfunktionen stänger automatiskt av strykjärnet om det har stått stilla ett slag.
- D** Den röda signallampan börjar blinka för att visa att strykjärnet har stängts av automatiskt.

Så här hettar du upp strykjärnet igen:

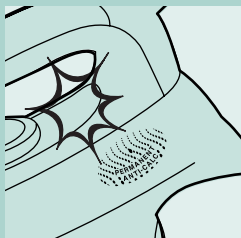
Lyft upp strykjärnet eller flytta det en aning.

Den röda signallampan släcks. Om stryksulans temperatur har sjunkit under den inställda temperaturen tänds den gula signallampan.

Om den gula signallampan tänds efter att du har rört strykjärnet väntar du tills den släcks innan du börjar stryka.

Om den gula signallampan inte tänds efter att du rört strykjärnet, håller stryksulan fortfarande den inställda temperaturen och strykjärnet är klart för användning.

Varningslampa



- D** Endast GC4243 och GC4238.
 - Det här strykjärnet är utrustat med en blå varningslampa.
 - Den blå varningslampan lyser så länge strykjärnet är inkopplat, även om strykjärnet har stängts av automatiskt.

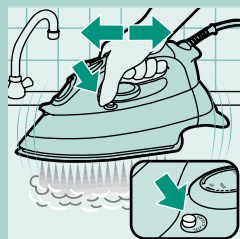
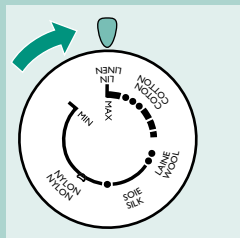
Rengöring och underhåll

Använda avkalkningsfunktionen

Avkalkningsfunktionen använder du för att avlägsna kalkavlagringar och smuts.

- ▮ Använd avkalkningsfunktionen varannan vecka. Om vattnet där du bor är väldigt hårt (om det kommer kalkflakor ur stryksulan) bör du använda avkalkningsfunktionen oftare.

- 1** Ställ ångreglaget i läge 0.
- 2** Fyll vatten i vattentanken till MAX-markeringen.
Häll inte vinäger eller andra avkalkningsmedel i vattentanken.
- 3** Ställ in maximal strykningstemperatur.
- 4** Stick in stickkontakten i vägguttaget.
- 5** Koppla ur strykjärnet när den gula signallampen släcks.



- 6** Håll strykjärnet över vasken, tryck och håll ned kalkavlagringsknappen och skaka sedan försiktigt strykjärnet fram och tillbaka.
 - Ånga och kokande vatten kommer ut ur stryksulan. Avlagringar och (eventuella) flakor sköljs ut.
- 7** Släpp kalkavlagringsknappen så snart allt vatten har runnit ut.

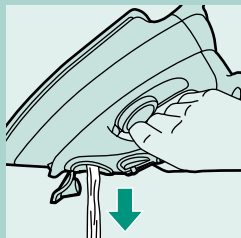
Upprepa processen om det fortfarande finns smuts kvar i strykjärnet.

Efter avkalkningen

- Sätt i kontakten i vägguttaget och hett upp strykjärnet så stryksulan torkar.
- Koppla ur strykjärnet när det nått önskad temperatur.
- För försiktigt det heta strykjärnet över en tygbit för att få bort eventuella vattenfläckar som kan ha bildats på stryksulan.
- Låt strykjärnet svalna innan du sätter undan det.

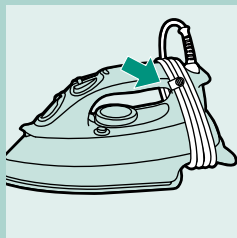
Efter strykningen

- 1** Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt strykjärnet svalna.
- 2** Torka av flakor och andra avlagringar från stryksulan med en fuktad trasa och ett (ej nötande) rengöringsmedel.



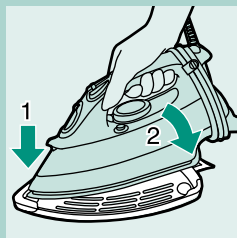
- 3 Gör ren strykjärnets övre del med en fuktad trasa.
- 4 Skölj regelbundet vattenbehållaren med vatten. Töm behållaren efter rengöringen.

Förvaring



- 1 Ta ut stickkontakten ur vägguttaget och ställ ångvredet i läge 0.
- 2 Töm vattenbehållaren.
- 3 a) Låt strykjärnet svalna. Linda nätsladden runt sladdvindan och fäst den i klämman.

Förvara alltid det tömda strykjärnet i horisontellt läge på en stadig yta och skydda stryksulan med en duk.



- 4 Värmeskydd (endast GC4243)

Ställ strykjärnet på värmeskyddet.

- a) Använd inte värmeskyddet under strykning.
- b) Linda nätsladden runt sladdförvaringsanordningen.
- c) Förvara strykjärnet med värmeskyddet under sig på en jämn yta.

Miljö



- När apparatens livslängd är slut ska du inte slänga den med de vanliga hushållssoporna utan lämna in den på en offentlig återvinningsstation. Om du gör det hjälper du till att skydda miljön.

Garanti och service

Om du behöver information eller stöter på problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt eget land (du finner telefonnumret i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt eget land, vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med ditt strykjärn. Läs de olika avsnitten om du vill ha mer information. Om du inte kan lösa problemet kontaktar du kundtjänst i ditt land.

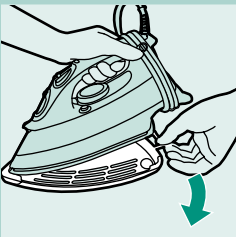
Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Strykjärnet är anslutet men stryksulan är kall.	Ett kontaktproblem har uppstått.	Kontrollera nätsladden, stickkontakten och vägguttaget.
Strykjärnet avger inte någon ånga.	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken.	Fyll på vattenbehållaren (se avsnittet Fylla på vattenbehållaren).
	Ångvredet står i läge 0.	Ställ ångvredet i läge mellan 1 och 6 (se avsnittet Ångstrykning).
	Strykjärnet är inte tillräckligt varmt.	Välj en stryktemperatur som är lämplig för ångstrykning (●● till MAX). Ställ strykjärnet på parkeringshålen och vänta tills den gula signallampan slocknat innan du börjar stryka.
Den vertikala ångpuffen fungerar inte	Du har använt den vertikala ångpuffen för många gånger på kort tid.	Fortsätt stryka i vågrät position ett slag innan du använder den vertikala ångpuffen igen.
	Strykjärnet är inte varmt nog och/eller droppskyddsfunktionen har aktiverats.	Välj en stryktemperatur som är lämplig för ångstrykning (●● till MAX). Ställ strykjärnet på parkeringshålen och vänta tills den gula signallampan slocknat innan du börjar stryka.
Det droppar vatten på tyget.	Påfyllningsöppningen är inte stängd.	Stäng locket ordentligt. Ett klick hörs.
	En tillsats har hållits i vattentanken.	Skölj ur vattentanken och håll inga mer tillsatser i vattentanken.
Det kommer flagor och föroreningar från stryksulan vid strykning.	Du har använt hårt vatten, vilket har gjort att kalkflagor skapas i stryksulan.	Använd avkalkningsfunktionen ett par gånger (se avsnittet Använda avkalkningsfunktionen).
Den röda signallampan blinkar (endast GC4243, GC4238 och GC4233)	Den automatiska avstängningsfunktionen har stängt av strykjärnet (se avsnittet Automatisk avstängningsfunktion).	Rör på strykjärnet en aning för att inaktivera avstängningsfunktionen. Signallampan slutar att blinka.
Strykjärnet är ikopplat men den blå signallampan lyser inte (endast GC4243 och GC4238)	Ett kontaktproblem har uppstått.	Kontrollera nätsladden, stickkontakten och vägguttaget.

Tärkeää

Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säästä käyttöohje vastaisen varalle.

- Tarkasta, että laitteen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Liitä laite mielellään maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistotulpassa, liitosjohdossa tai itse laitteessa on näkyviä vikoja tai jos laite on pudonnut tai se vuotaa.
- Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti.
- Jos liitosjohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin kun se on liitetty sähköverkkoon.
- Älä upota höyryrautaa tai sen mukana mahdollisesti toimitettua laskualustaa veteen.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Höyryraudan pohja tulee hyvin kuumaksi, ja koskettaessa se voi aiheuttaa palovamman.
- Pidä huoli, ettei höyryraudan kuuma pohja kosketa liitosjohtoa.
- Aseta höyryvalitsin asentoon O, aseta höyryrauta pystyasentoon ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun lopetat silittämisen, kun puhdistat laitetta, kun täytät tai tyhjennät vesisäiliötä tai kun hetkeksikin poistut höyryraudan luota.
- Aseta höyryrauta ja sen mukana mahdollisesti toimitettu laskualusta aina tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle ja käytä tukevaa, tasaista ja vaakasuoraa alustaa silittäessäsi.
- Älä laita vesisäiliöön hajusteita, etikkaa, kalkinpoistoaineita tai muitakaan kemikaaleja.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Käyttöönotto



- 1** Tarkasta, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- 2** Poista lämpösuojaus pohjasta (vain mallit GC4243). Poista pohjassa mahdollisesti oleva tarra tai suojakalvo.
- 3** Anna höyryraudan lämmetä korkeimpaan lämpötilaan ja liikuta sitä sitten kostean kankaan päällä useita minutteja, jotta mahdolliset jäämät lähtevät irti.

► Höyryraudasta voi ensimmäisellä käyttökerralla tulla hieman käryä. Tämä loppuu kuitenkin nopeasti.

Käyttöönotto

Vesisäiliön täyttö

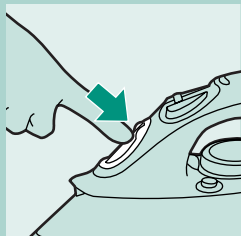
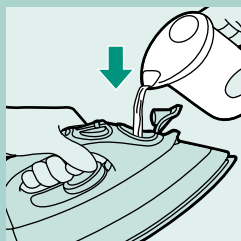
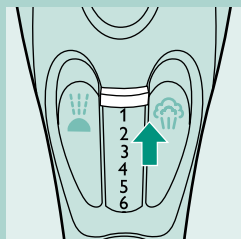
Älä upota höyryrautaa veteen.

- 1** Irrota pistotulppa pistorasiasta.
- 2** Aseta höyrynvalitsin asentoon O (= ei höyryä).
- 3** Avaa täyttöaukon korkki.
- 4** Kallista höyryrautaa taaksepäin.
- 5** Täytä vesisäiliö täyttöaukon kautta vesijohtovedellä. Täytä vesisäiliö enintään MAX-merkkiin asti.

► Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa, suosittelemme veteen sekoitettavaksi puolet tislattua vettä tai käyttämään pelkästään tislattua vettä.

Älä laita vesisäiliöön lisäaineita, etikkaa, tärkkiä tai kemiallisesti puhdistettua vettä.

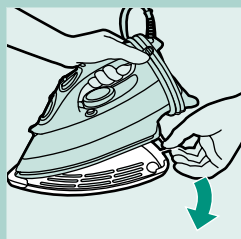
- 6** Sulje täyttöaukon korkki. Kuulet napsahduksen.

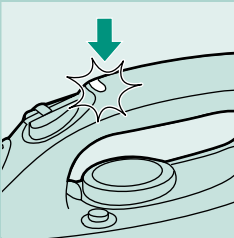
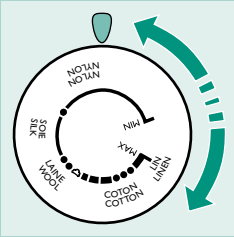


Lämpötilan valinta

1 Vain mallit GC4243: poista lämpösuojaus.
Älä pidä lämpösuojusta pohjan päällä silityksen aikana.

- 2** Aseta höyryrauta pystyasentoon.





3 Aseta haluttu silityslämpötila kääntämällä lämpötilanvalitsin oikeaan asentoon.

- Varmista sopiva silityslämpötila vaatteiden silytysohjeesta.
- ● Tekokuidut (esim. akryyli, nailon, polyamidi, polyesteri)
- ● Silkki
- ●● Villa
- ●●● Puuvilla, pellava
- Jos et tiedä mistä materiaal(e)ista vaate on tehty, kokeile varovasti silittää jostain sellaisesta kohdasta, joka ei vaatetta käytettäessä näy päällepäin.
- Silkki, villa ja tekokuidut: silitä nurjalta puolelta kiiltämisen välttämiseksi. Vältä suihkaustoiminnon käyttämistä, ettei vaatteeseen tule läikkiä.
- Aloita silittäminen matalinta lämpötilaa vaativista tekstiileistä, kuten tekokuidut.

4 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

5 Kun keltainen merkkivalo on sammunut, odota hetki ennen kuin alat silittää.

Keltainen merkkivalo syttyy aina välillä silittämisen aikana.

Käyttö

Höyrysilytys

1 Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.

1 Valitse sopiva höyryasetus. Varmista, että valitsemasi höyryasetus sopii valitulle silityslämpötilalle:

- 1 - 3 kohtalaisesti höyryä (lämpötila-asetukset ●● - ●●●)
- 4 - 6 runsaasti höyryä (lämpötila-asetukset ●● - MAX)

Katso kohtaa 'Lämpötilan valinta'.

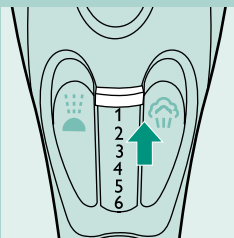
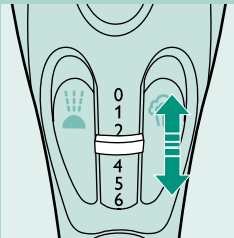
- Höyryrauta alkaa tuottaa höyryä, heti kun asetettu lämpötila on saavutettu.

Silittäminen ilman höyryä

1 Aseta höyrynvalitsin asentoon O (= ei höyryä).

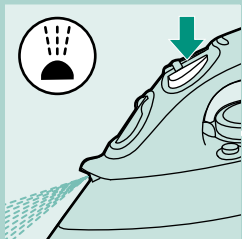
2 Valitse suositeltu silityslämpötila.

Katso kohtaa 'Lämpötilan valinta'.



Toiminnot

Suihkutus

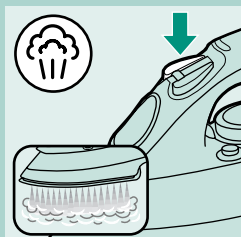


Voit käyttää suihkutusta itsepäisten laskosten poistamiseen kaikissa lämpötiloissa.

Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.

- I** Kostuta silitettävä vaate painamalla suihkutuspainiketta useita kertoja.

Höyrysuihkaus



Voimakas höyrysuihkaus auttaa poistamaan itsepäiset laskokset.

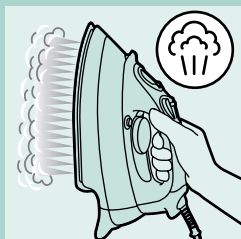
Höyrysuihkausta voidaan käyttää vain lämpötila-asetuksilla ●●-MAX.

- I** Paina ja vapauta höyrysuihkauspainike.

Tippalukko

Tässä höyryraudassa on tippalukko: höyryrauta lakkaa automaattisesti tuottamasta höyryä, kun lämpötila on liian matala, ettei pohjasta ala tippua vettä. Kun tämä tapahtuu, saatat kuulla äänen.

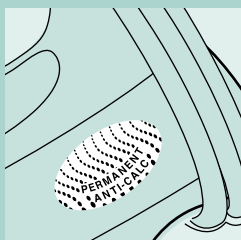
Höyrysuihkaus pystyasennossa



- I** Höyrysuihkausta voidaan käyttää myös pidettäessä höyryrauta pystyasennossa.

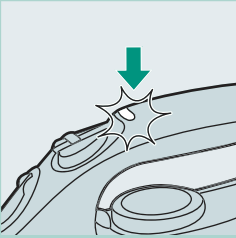
Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisiä päin.

Automaattinen anti-calc-toiminto



- I** Sisäänrakennettu anti-calc-järjestelmä vähentää kalkin muodostusta ja takaa höyryraudalle pidemmän käyttöiän.

Elektroninen turvakatkaisin (vain mallit GC4243, GC4238 ja GC4233)



1 Elektroninen turvakatkaisin katkaisee höyryraudan toiminnan automaattisesti, jos sitä ei ole vähään aikaan liikuteltu.

D Punainen automaattikatkaisun merkkivalo alkaa vilkkua osoituksena siitä, että turvakatkaisin on katkaissut höyryraudan toiminnan.

Höyryraudan uudelleen lämmittäminen:

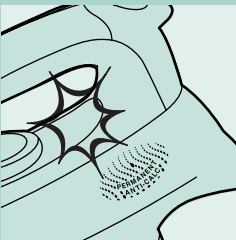
- Ota höyryrauta käteen tai liikuta sitä hieman.

- Punainen automaattikatkaisun merkkivalo sammuu. Jos pohjan lämpötila on laskenut asetetun silityslämpötilan alle, keltainen merkkivalo syttyy.

- Jos keltainen merkkivalo syttyy, kun liikutat höyryrautaa, odota, että se sammuu, ennen kuin jatkat silittämistä.

- Jos keltainen merkkivalo ei syty, kun liikutat höyryrautaa, pohjan lämpötila on edelleen oikea ja höyryrauta on valmis käyttöön.

Varoitusvalo



D Vain mallit GC4243 ja GC4238:

- Höyryraudassa on sininen varoitusvalo.

- Sininen varoitusvalo palaa niin kauan kuin höyryrauta on liitettynä pistorasiaan, vaikka turvakatkaisin olisi katkaissut höyryraudan toiminnan.

Puhdistus ja hoito

Calc-clean-toiminnon käyttö

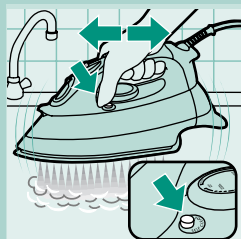
Calc-clean-toimintoa voidaan käyttää kalkin ja epäpuhtauksien poistamiseen.

D Käytä calc-clean-toimintoa kerran kahdessa viikossa. Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa (eli kalkkihiutaleita tulee pohjasta silityksen aikana), calc-clean-toimintoa tulisi käyttää useammin.

1 Aseta höyrynvalitsin asentoon O.

2 Kaada vesisäiliöön vettä MAX-merkkiin asti.

Älä laita vesisäiliöön etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita.



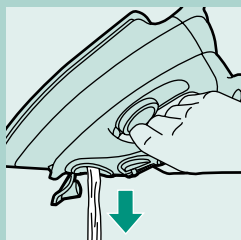
- 6** Pidä höyryrautaa pesualtaan päällä, paina jatkuvasti calc-clean-painiketta ja heiluta höyryrautaa edestakaisin.
 - *Pohjasta alkaa tulla höyryä ja kiehuva vettä. Epäpuhtaudet ja kalkkikihiutaleet (jos niitä on) huuhtoutuvat pois.*
- 7** Vapauta calc-clean-painike, kun kaikki vesi on käytetty vesisäiliöstä.

Calc-clean-toimenpiteen jälkeen

- Liitä pistotulppa pistorasiaan ja anna höyryraudan lämmetä, niin että pohja kuivuu.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun asetettu silityslämpötila on saavutettu.
- Liikuta kuumaa höyryrautaa hitaasti käytetyn kankaan päällä, niin että vesitahrat häviävät pohjasta.
- Anna höyryraudan jäähtyä ennen säilytystä.

I Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna höyryraudan jäähtyä.

- 2 Pyyhi kalkkihiutaleet ja muut tahrat pois pohjasta kostealla liinalla ja nestemäisellä puhdistusaineella.
- 3 Puhdista höyryraudan yläosa kostealla liinalla.
- 4 Huuhtelee vesisäiliö säännöllisesti vedellä. Tyhjennä vesisäiliö puhdistuksen jälkeen.



Säilytys

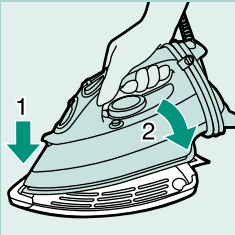


1 Irrota pistotulppa pistorasiasta ja aseta höyrynvalitsin asentoon 0.

2 Tyhjennä vesisäiliö.

3 a) Anna höyryraudan jäähtyä. Kierrä liitosjohto laitteen ympärille ja kiinnitä johdonpää pidikkeellä.

b) Säilytä tyhjennetty höyryrauta aina vaakasuorassa asennossa suojuksen päällä tukevalla alustalla.



4 Lämpösuojaus (vain mallit GC4243)

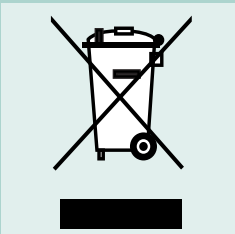
a) Aseta höyryrauta lämpösuojuksen päälle.

Älä käytä lämpösuojusta silityksen aikana.

b) Kierrä liitosjohto johtokelan ympärille.

c) Säilytä höyryrauta lämpösuojuksen kanssa vaakasuorassa asennossa vakaalla alustalla.

Ympäristöasiaa



► Älä hävitä loppuun käytettyä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin autat suojelemaan ympäristöä.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoa tai jos laitteen kanssa tulee ongelmia, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

Tähän kohtaan on koottu tavallisimmat ongelmat, joita höyryrautaa käytettäessä saattaa tulla esiin. Katso tarkemmat ohjeet vastaavista tekstikohdista. Ellei ongelma ratkea, ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy(t)	Ratkaisu
Höyryrauta on liitetty pistorasiaan, mutta pohja on kylmä.	Virtaa ei tule.	Tarkasta liitosjohto, pistotulppa ja pistorasia.
Höyryraudasta ei tule lainkaan höyryä.	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä.	Täytä vesisäiliö (katso Vesisäiliön täyttö).
	Höyrynvalitsin on asennossa O.	Aseta höyrynvalitsin asentoon I-6 (katso Höyrysilitys).
	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma.	Valitse höyrysilitykseen sopiva silityslämpötila (●● - MAX). Aseta höyryrauta pystyyn ja odota, kunnes keltainen merkkivalo on sammunut, ennen kuin aloitat silittämisen.
Höyrysuihkaus (pystyasennossa) ei toimi.	Höyrysuihkausta (pystyasennossa) on käytetty liian usein hyvin lyhyen ajan kuluessa.	Jatka silittämistä vaaka-asennossa ja odota hetki, ennen kuin taas käytät höyrysuihkausta (pystyasennossa).
	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma ja/tai tippalukko on katkaissut höyryntulon.	Valitse höyrysilitykseen sopiva silityslämpötila (●● - MAX). Aseta höyryrauta pystyyn ja odota, kunnes keltainen merkkivalo on sammunut, ennen kuin aloitat silittämisen.
Vesipisaroita tekstiilillä.	Täyttöaukon korkkia ei ole suljettu kunnolla.	Sulje korkki kunnolla. Kuulet napsahduksen.
	Vesisäiliöön on kaadettu lisäainetta.	Huuhtelee vesisäiliöä äläkä laita vesisäiliöön mitään lisäaineita.
Pohjasta tulee silityksen aikana kalkkihiutaleita ja muita epäpuhtauksia.	Olet käyttänyt kovaa vettä, mikä on aiheuttanut kalkkihiutaleiden muodostumisen pohjan sisälle.	Käytä calc-clean-toimintoa muutama kerta (katso Calc-clean-toiminnon käyttö).
Punainen merkkivalo vilkkuu (vain mallit GC4243, GC4238 ja GC4233).	Turvakatkaisin on katkaissut höyryraudan toiminnan (katso Turvakatkaisin).	Liikuta höyryrautaa hieman, niin turvakatkaisimen toiminta lakkaa. Merkkivalo lakkaa vilkkumasta.
Höyryrauta on liitetty pistorasiaan, mutta sininen varoitusvalo ei pala (vain mallit GC4243 ja GC4238).	Virtaa ei tule.	Tarkasta liitosjohto, pistotulppa ja pistorasia.

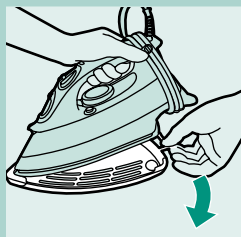
Vigtigt

Af hensyn til sikkerheden anbefales det at læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem og se på illustrationerne, før apparatet tages i brug første gang.

- ▮ Inden apparatet tages i brug første gang, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den lokale netspænding.
- ▮ Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- ▮ Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller selve apparatet viser synlige tegn på beskadigelse, hvis apparatet har været tabt på gulvet, eller hvis det er utæt.
- ▮ Efterse jævnligt netledningen for tegn på skader.
- ▮ Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller af en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- ▮ Apparatet skal altid være under opsyn, når det er tilsluttet strøm.
- ▮ Strygejern og en eventuel holder må aldrig kommes ned i vand.
- ▮ Hold apparatet uden for børns rækkevidde.
- ▮ Strygesålen kan blive utroligt varm og forårsage brandsår ved berøring.
- ▮ Undgå, at netledningen kommer i kontakt med den varme strygesål.
- ▮ Når du er færdig med at stryge, rengør apparatet, fylder vand i eller tømmer vandtanken, og når du forlader strygejernet - selv for et kort øjeblik - skal dampvælgeren altid sættes i stilling O, strygejernet stilles på højkant, og stikket tages ud af stikkontakten.
- ▮ Strygejern og en eventuel holder skal altid placeres og anvendes på et stabilt, plant og vandret underlag.
- ▮ Kom aldrig parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel eller andre former for kemikalier i vandtanken.
- ▮ Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.

Inden strygejernet tages i brug første gang

- 1** Før apparatet tages i brug kontrolleres det, at den indikerede spændingsangivelse på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- 2** Tag den varmebestandige beskyttelsessål af (kun type GC4243) og fjern eventuelle klæbemærker/beskyttelsesfolie fra strygesålen.
- 3** Varm først strygejernet op til maximum temperatur og stryg derefter et fugtigt stykke klæde i et par minutter for at fjerne eventuelle urenheder fra strygesålen.

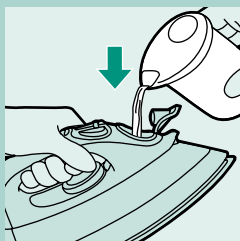
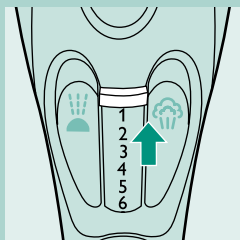


► Første gang strygejernet tages i brug, kan der komme lidt røgudvikling. Dette varer dog kun et øjeblik.

Klargøring**Vandpåfyldning**

Nedsænk aldrig strygejernet i vand.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 2** Sæt dampvælgeren i stilling 0 (= ingen damp).
- 3** Luk det lille dæksel til vandtanken op.
- 4** Vip strygejernet lidt bagover.

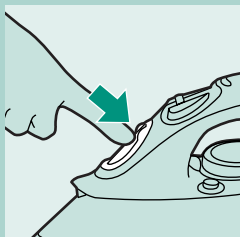


- 5** Fyld vandtanken til max. niveau med vand fra vandhanen ved hjælp af det medfølgende bæger.

Fyld aldrig mere vand i end til MAX-markeringen.

- Hvis postevandet i dit område er meget hårdt, anbefales det at bruge lige dele postevand og destilleret vand eller udelukkende destilleret vand.

Kom aldrig tilsætningsstoffer, eddike, stivelse eller kemisk afkalket vand i vandtanken.

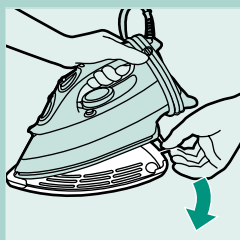


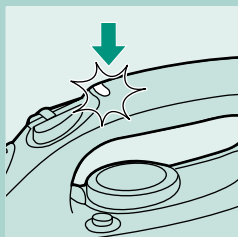
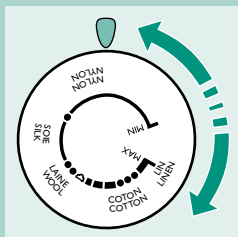
- 6** Luk det lille dæksel til vandtanken. Du hører et "klik".

Temperaturindstilling

- 1** Kun type GC4243: fjern beskyttelsessålen. Beskyttelsessålen må ikke sidde på strygesålen under strygningen.

- 2** Stil strygejernet på højkant.





3 Temperaturskiven drejes til den ønskede temperaturindstilling.

- Følg strygeanvisningen i tøjets mærkning.
- ● Syntetiske materialer (f.eks. acryl, nylon, polyamid, polyester)
- ● Silke
- ● Uld
- ●● Bomuld, linned
- Ved du ikke, hvilken type materiale, der er tale om, må du prøve dig forsigtigt frem et sted på tøjet, der ikke ses under brug.
- Silke, uld og syntetiske materialer: Stryges på vrangen for at undgå blanke skjolder. Undlad brug af spray-funktionen for at undgå pletter/stænk.
- Start med at stryge det tøj, der kræver den laveste temperatur, f.eks. syntetiske tekstiler.

4 Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

5 Strygningen kan påbegyndes, et øjeblik efter, at den gule kontrollampe er slukket.

Den gule kontrollampe vil lyse fra tid til anden under strygingen.

Sådan bruges strygejernet

Dampstrygning

1 Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i vandtanken.

1 Vælg den ønskede dampindstilling og sørg for, at den passer til den valgte strygetemperatur.

- 1 - 3 for moderat dampmængde (temperaturindstillinger fra ●● til ●●●)
- 4 - 6 for maximal dampmængde (temperaturindstillinger fra ●●● til MAX)

Se afsnittet "Temperaturindstilling"

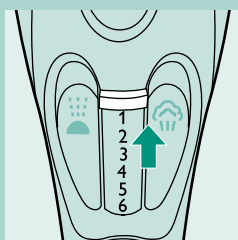
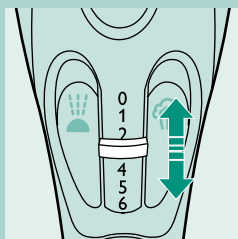
- Strygejernet begynder at producere damp, så snart den indstillede temperatur er nået.

Tørstrygning (uden damp)

1 Sæt dampvælgeren i stilling 0 (= ingen damp).

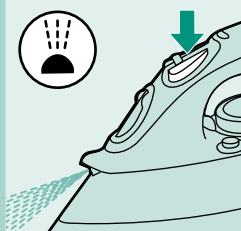
2 Vælg den anbefalede strygetemperatur.

Se afsnittet "Temperaturindstilling"



Ekstra funktioner

Spray

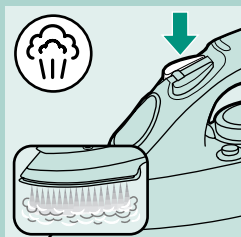


Spray-funktionen bruges til at fjerne vanskelige folder ved alle temperaturer.

Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i vandtanken.

- 1 Tryk et par gange på spray-knappen for at fugte strygetøjet.

Dampskud



Et kraftigt dampskud gør det nemmere at glatte ekstra besværlige folder ud.

Dampskuds-funktionen kan kun anvendes ved temperaturindstillinger mellem ●● og MAX.

- 1 Tryk og slip dampskuds-knappen.

Drøpstop

Strygejernets er udstyret med drøpstop-funktion: Strygejernets afbryder automatisk dampproduktionen ved for lave temperaturer for at undgå, at der drypper vand fra strygesålen.

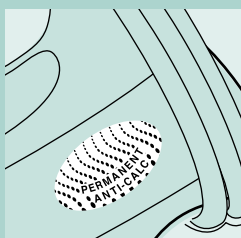
Vertikalt dampskud



- 1 Dampskuds-funktionen kan også anvendes, mens strygejernets holdes lodret.

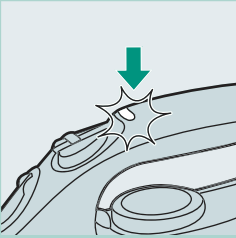
Ret aldrig dampstrålen direkte mod mennesker.

Automatisk anti-kalk funktion .



- 1 Det indbyggede anti-kalk system reducerer kalkaflejringerne og sikrer dermed strygejernets en længere levetid.

Elektronisk sikkerhedsafbryder (kun type GC4243, GC4238 og GC4233)



- I** Den elektroniske sikkerhedsafbryder slukker automatisk for strygejernet, hvis det ikke har været i bevægelse et stykke tid.
- D** Den røde kontrollampe begynder at blinke for at indikere, at den automatiske sikkerhedsafbryder har slukket for strygejernet.

Genopvarmning af strygejernet:

- Løft strygejernet og bevæg det lidt.
- Den røde kontrollampe slukker. Hvis strygesålens temperatur er lavere end den indstillede strygetemperatur, vil den gule kontrollampe lyse.
- Hvis den gule kontrollampe lyser, efter strygejernet har været i bevægelse, skal du vente med at fortsætte strygningen, til den slukker igen.
- Lyser den gule kontrollampe ikke, efter strygejernet har været i bevægelse, betyder det, at strygesålen har den rette temperatur, og at strygejernet er klar til brug.

Advarselslys



- D** Kun type GC4243 og GC4238:
- Strygejernet er udstyret med et blåt advarselslys.
- Det blå advarselslys lyser konstant, når der er sluttet strøm til strygejernet, også selvom det er slukket af sikkerhedsafbryderen.

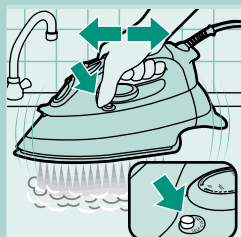
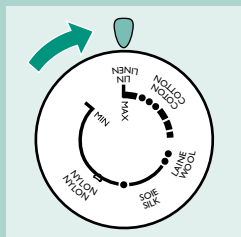
Rengøring og vedligeholdelse

Calc-Clean funktion

Brug Calc-Clean funktionen til fjernelse af kalkpartikler og urenheder:

- D** Det anbefales at bruge Calc-Clean funktionen et par gange om måneden. Er vandet i dit område meget hårdt (der kommer kalkpartikler ud fra strygesålen under strygningen), skal den bruges oftere.

- I** Sæt dampvælgeren i stilling 0.



2 Fyld vandtanken op til MAX-markeringen.

Kom aldrig eddike eller andre former for afkalkningsmidler i vandtanken.

3 Vælg maximum strygetemperatur.

4 Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

5 Tag stikket ud af stikkontakten, når den gule kontrollampe slukker.

6 Hold strygejernet ind over vasken, tryk på og hold Calc-Clean knappen nede samtidig med, at strygejernet rystes lidt frem og tilbage.

► Der kommer nu damp og kogende vand ud fra strygesålen. Eventuelle urenheder og kalkpartikler sprøjtes med ud.

7 Når der ikke er mere vand i vandtanken, slippes Calc-Clean knappen.

Gentag - om nødvendigt - Calc-Clean processen.

Efter Calc-Clean processen

- Sæt stikket i stikkontakten og varm strygejernet op for at tørre strygesålen.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når strygejernet har nået den indstillede strygetemperatur.
- Bevæg det varme strygejern henover et gammelt stykke stof, så eventuelle vandstænk fjernes fra strygesålen.
- Lad strygejernet afkøle helt, inden det stilles væk.

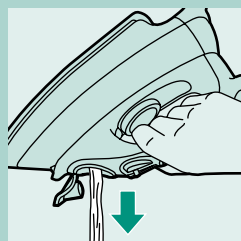
Efter brug

1 Tag stikket ud af stikkontakten og lad strygejernet afkøle.

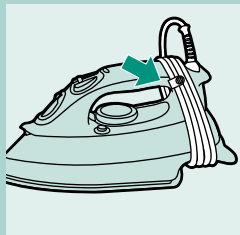
2 Tør eventuelle kalkpartikler og urenheder af strygesålen med en fugtig klud og lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel.

3 Den øverste del af strygejernet rengøres med en fugtig klud.

4 Rens den indvendige del af vandtanken med jævne mellemrum ved at fylde tanken med vand, ryste strygejernet og hælde vandet ud igen.



Opbevaring

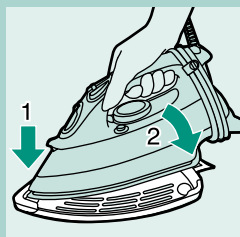


1 Tag stikket ud af stikkontakten og sæt dampvælgeren i stilling O.

2 Tøm vandtanken for eventuelt resterende vand.

3 a) Lad strygejernet køle af. Rul netledningen op omkring den bageste del og sæt den fast med ledningsclipsen.

b) Opbevar altid strygejernet uden vand i, i opretstående stilling på et fast underlag og beskyt eventuelt strygesålen med et klæde.



4 Beskyttelsessål (kun type GC4243)

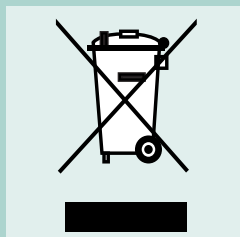
a) Stil strygejernet på beskyttelsessålen.

Brug ikke beskyttelsessålen under strygningen.

b) Rul netledningen op omkring ledningsopbevaringen.

c) Opbevar strygejernet med beskyttelsessål i lodretstående stilling på et stabilt underlag.

Miljøbeskyttelse



► Smid ikke apparatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Indlævér det istedet på det kommunale indsamlingssted for genbrugsmaterialer. Derved er du med til at beskytte miljøet.

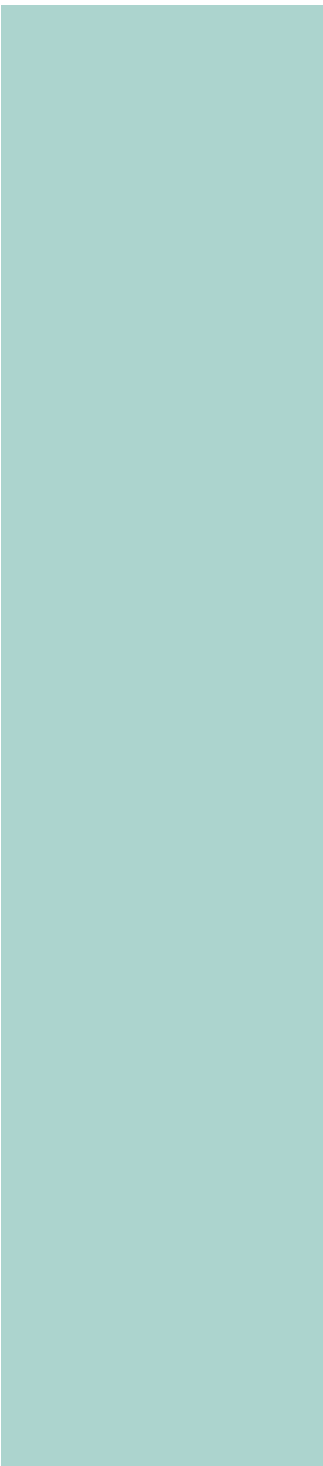
Reklamerationsret & service

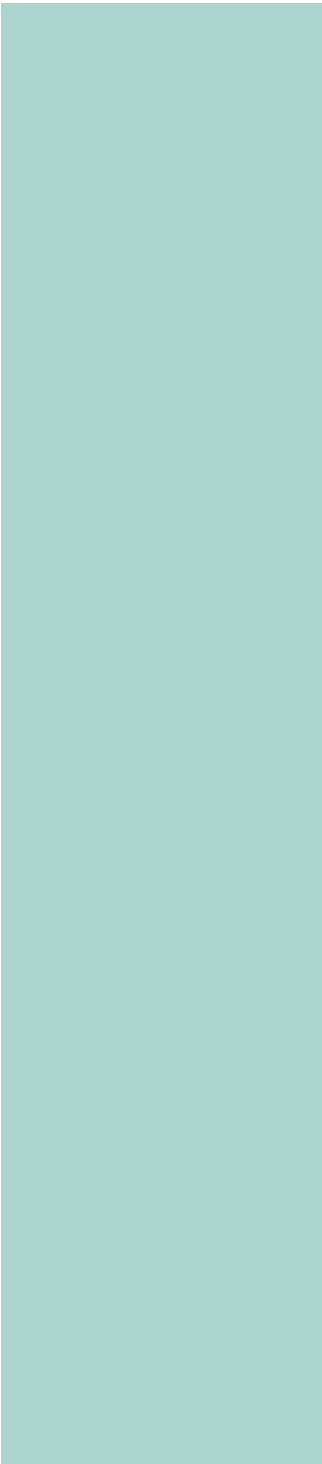
For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

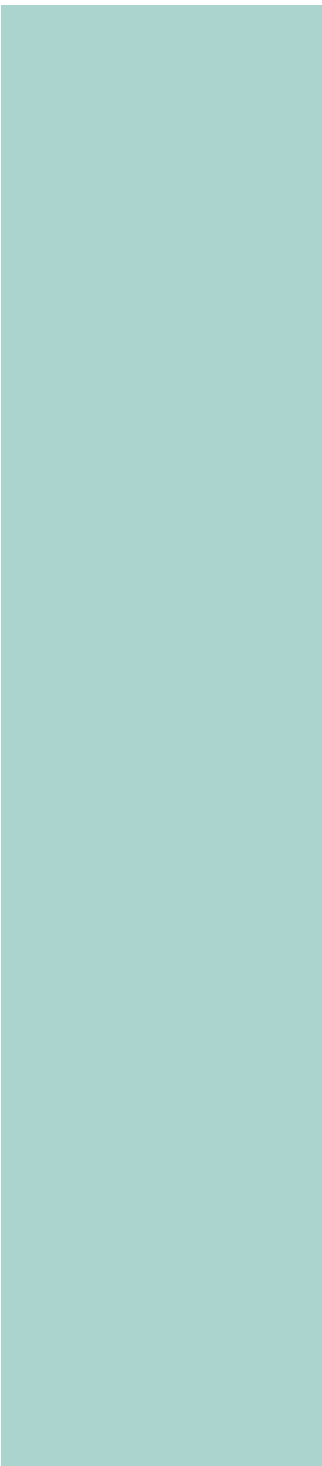
Fejlsøgning

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af strygejernet. Læs venligst de enkelte afsnit for yderligere oplysninger. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, henvises venligst til nærmeste Philips Kundecenter.

Problem	Mulig(e) årsåg(er)	Løsning
Stikket sidder i stikkontakten, men strygesålen er kold.	Der er et problem med tilslutningen.	Kontrollér netledning, stik og stikkontakt.
Strygejernet producerer ingen damp.	Der er ikke nok vand i vandtanken.	Fyld vandtanken (se afsnittet "Vandpåfyldning").
	Dampvælgeren står i stilling 0.	Sæt dampvælgeren i en stilling mellem 1 og 6 (se afsnittet "Dampstrygning").
	Strygejernet er ikke varmt nok.	Vælg en strygetemperatur, der passer til dampstrygning (●● til MAX). Stil strygejernet på højkant og vent med at påbegynde strygningen, til den gule kontrollampe slukker.
Dampskuds-funktionerne virker ikke.	Den vertikale og/eller vandrette dampskuds-funktion er brugt for tit indenfor en meget kort periode.	Fort sæt strygningen i vandret position og vent lidt, inden en af dampskuds-funktionerne bruges igen.
	Strygejernet er ikke varmt nok og/eller drypstop-funktionen er aktiveret.	Vælg en strygetemperatur, der passer til dampstrygning (●● til MAX). Stil strygejernet på højkant og vent med at påbegynde strygningen, til den gule kontrollampe slukker.
Der drypper vand på tøjet.	Det lille dæksel til vandtanken er ikke ordentligt lukket.	Luk låget ordentligt. Du hører et "klik".
	Der er kommet et tilsætningsstof i vandtanken.	Rens vandtanken og lad være med at komme noget i vandtanken.
Der drysser små kalkflager og urenheder ud fra strygesålen.	Der er brugt hårdt vand, som har dannet kalkaflejringer på strygesålens inderside.	Brug Calc-Clean funktionen et par gange (se afsnittet "Calc-Clean funktion").
Den røde kontrollampe blinker (kun type GC4243, GC4238 og GC4233).	Sikkerhedsafbryderen har slukket strygejernet (se afsnittet "Sikkerhedsafbryder").	Bevæg strygejernet lidt for at deaktivere sikkerhedsafbryderen. Kontrollampen holder op med at blinke.
Stikket sidder i stikkontakten, men det blå advarselslys er slukket (kun type GC4243 og GC4238).	Der er et problem med tilslutningen.	Kontrollér netledning, stik og stikkontakt.

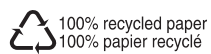








www.philips.com



4239 000 52404